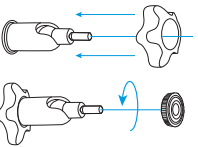
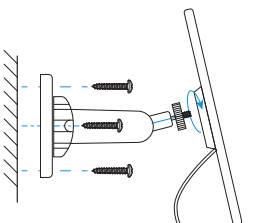
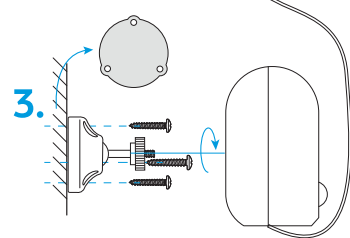


CARACTERÍSTICAS / FEATURES / CARACTERÍSTICAS

Alimentación / Power Supply / Alimentação	Panel solar monocristalino
Resolución de imagen / Image resolution / Resolução de imagem	1080p (Full HD)
Ángulo de visión / Viewing Angle / Ângulo de Visão	140° (horizontal) y 90° (inclinación)
Visión nocturna / Night Vision / Visão Noturna	10m
Opción de audio / Audio Option / Opção de Áudio	Bidireccional
Zoom digital / Digital Zoom / Zoom Digital	x4
Tarjeta de memoria/ Memory Card / Cartão de Memória	Micro SD (128Gb máx)
Material / Material / Material	Plástico, plastic, plástico
Dimensiones / Dimensions / Dimensões	175x120x75mm
Peso / Weight / Peso	498g
Protección / Protection / Proteção	IP54
Frecuencia wifi / WiFi Frequency / Frequência WiFi	2.4GHz
Protocolo de conexión / Connection Protocol / Protocolo de Conexão	802.11n
Temperatura de uso / Operating Temperature / Temperatura de Uso	-20°C~+50°C
Humedad de trabajo / Working Humidity / Umidade de Trabalho	≤ 95% RH

- ES
- Recibe alertas de movimiento en tiempo real, habla con familiares, visitas o mascotas.
 - Cuenta con un rango de monitoreo y detección de movimiento en ángulo de visión de 140° (horizontal) y 90° de inclinación, y con luz nocturna a color.
 - Graba en FULL HD 1080p, ofreciendo imágenes claras y nítidas siempre.
 - Guarda tus videos en Garza Cloud o en una tarjeta Micro SD de hasta 128GB, según prefieras.
 - Modo de alerta personalizado, encendiendo las luces y la alarma de 110db para ahuyentar a los intrusos cuando la cámara detecte movimiento, una función que, además, puedes desactivar en cualquier momento.
 - Compatible con Garza Cloud, un servicio de valor añadido de visualización de vídeos, activable desde tu app Garza Smart. Además, también compatible con Alexa y Google Home.
- EN
- Receive real-time motion alerts and communicate with family, visitors, or pets.
 - Monitoring range of 140° (horizontal) and 90° (tilt), with motion detection and color night vision.
 - Records in FULL HD 1080p, delivering clear and sharp images at all times.
 - Store your videos on Garza Cloud or a Micro SD card of up to 128GB, as you prefer.
 - Custom alert mode: activate lights and a 110dB alarm to deter intruders when motion is detected. This feature can be disabled anytime.
 - Compatible with Garza Cloud, an added-value video viewing service, activatable through the Garza Smart app. Also compatible with Alexa and Google Home.
- PT
- Receba alertas de movimento em tempo real e comunique-se com familiares, visitas ou animais de estimação.
 - Alcance de monitoramento de 140° (horizontal) e 90° (inclinação), com detecção de movimento e visão noturna colorida.
 - Grava em FULL HD 1080p, oferecendo imagens sempre claras e nítidas.
 - Armazene seus vídeos na Garza Cloud ou em um cartão Micro SD de até 128GB, conforme sua preferência.
 - Modo de alerta personalizado: ative luzes e um alarme de 110dB para afastar intrusos ao detectar movimento. Essa função pode ser desativada a qualquer momento.
 - Compatível com Garza Cloud, um serviço de visualização de vídeos com valor agregado, ativável pelo aplicativo Garza Smart. Também compatível com Alexa e Google Home.

INSTALACIÓN / INSTALLATION / INSTALAÇÃO

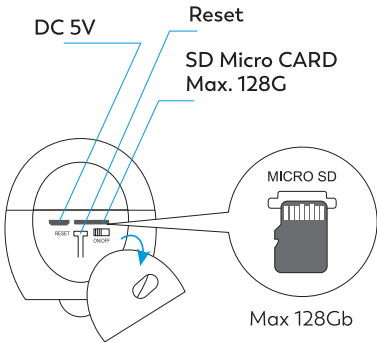
1.
- 
- Elige un lugar adecuado para la instalación y monta el soporte.
Choose a suitable location for the installation and mount the support.
Escolha um local adequado para a instalação e monte o suporte.
2.
- 
- Marca los agujeros de instalación de la placa y taládralos.
Atornilla el soporte a la pared y enrosca la placa.
Mark the installation holes for the plate and drill them. Screw the support to the wall and screw in the plate.
Marque os buracos de instalação da placa e faça os furos.
Parafuse o suporte à parede e enrosque a placa.
3.
- 
- Marca los agujeros de instalación de la placa y taládralos.
Atornilla el soporte a la pared y enrosca la cámara.
Mark the installation holes for the plate and drill them. Screw the support to the wall and screw in the camera.
Marque os buracos de instalação da placa e faça os furos.
Parafuse o suporte à parede e enrosque a câmera

USO DE LA TARJETA MICRO SD

USE OF THE MICRO SD CARD

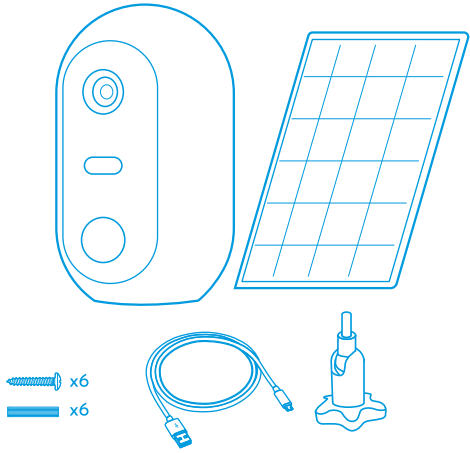
USO DO CARTÃO MICRO SD

- ES
- Puedes insertar una tarjeta Micro SD de hasta 128GB. Una vez introducida, la cámara grabará de forma continua y almacenará los vídeos automáticamente en la tarjeta en clips de 3 minutos que se sobrescribirán una vez se llene la memoria. También puedes adquirir el servicio Garza Cloud, para que tu cámara almacene los vídeos grabados al detectar movimiento durante diferentes periodos de tiempo.
- EN
- You can insert a Micro SD card of up to 128GB. Once inserted, the camera will record continuously and automatically store the videos on the card in 3-minute clips that will be overwritten once the memory is full. You can also purchase the Garza Cloud service, allowing your camera to store videos recorded upon motion detection for different time periods.
- PT
- Você pode inserir um cartão Micro SD de até 128GB. Após inserido, a câmera gravará continuamente e armazenará automaticamente os vídeos no cartão em cliques de 3 minutos, que serão sobrescritos quando a memória estiver cheia. Você também pode adquirir o serviço Garza Cloud, que permite que sua câmera armazene vídeos gravados ao detectar movimento por diferentes períodos de tempo.



DALIA 200
CÁMARA WIFI SOLAR

Ref.: 401330C



GUÍA DE USUARIO / USER GUIDE / GUIA DO USUÁRIO



English: Multilingual user guide.
Français: Guide d'utilisateur multilingue.
Deutsch: Mehrsprachige Benutzeranleitung.
Português: Guia do usuário multilingue.
Italiano: Guida per l'utente multilingue.
Polski: Wielojęzyczny przewodnik użytkownika.
Türkçe: Çok dilli kullanıcı kılavuzu.
Nederlands: Meertalige gebruikershandleiding.

Las instrucciones de nuestros productos pueden estar sujetas a modificaciones derivadas de las actualizaciones de los productos. Puedes obtener la última versión de los manuales en nuestra página web www.garza.es.

The instructions for our products may be subject to modifications derived from updates to the products . You can obtain the latest version of the manuals on our website www.garza.es.

As instruções dos nossos produtos podem estar sujeitas a modificações derivadas das atualizações dos produtos. Você pode obter a versão mais recente dos manuais no nosso site www.garza.es.

ASISTENCIA / ASSISTANCE / ASSISTÊNCIA

Si tienes alguna consulta o problema, recuerda que puedes contactar con nosotros a través de customer@garza.es. También podrás encontrar recursos de utilidad en nuestro canal de YouTube y en nuestra Base de Conocimientos en customer.garza.es.

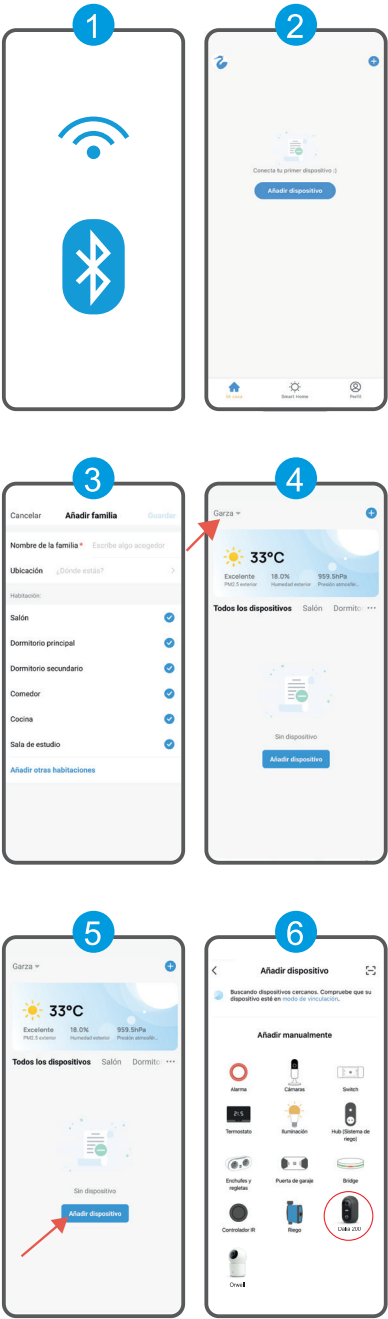
If you have any questions or problems, remember that you can contact us via customer@garza.es. You can also find useful resources on our YouTube channel and in our Knowledge Base at customer.garza.es.

Se você tiver alguma dúvida ou problema, lembre-se que pode nos contatar através do e-mail customer@garza.es. Você também pode encontrar recursos úteis em nosso canal do YouTube e em nossa Base de Conhecimento em customer.garza.es.



@GarzaSpain

VINCULACIÓN CON LA APP GARZA
INSTALLATION WITH THE GARZA APP / INSTALAÇÃO COM O APP GARZA



1. Activa el wifi y el Bluetooth de tu móvil.
Activate the Wi-Fi and Bluetooth on your mobile.
Ative o Wi-Fi e o Bluetooth do seu celular.
2. Crea una familia en la app para gestionar todos los dispositivos si no tienes una creada ya. Haz clic en “Perfil” ⓘ en la parte inferior derecha de tu pantalla.
Create a family in the app to manage all devices if you don't already have one created. Click on “Profile” ⓘ at the bottom right of your screen.
Crie uma família no aplicativo para gerenciar todos os dispositivos, se ainda não tiver uma criada. Clique em “Perfil” ⓘ no canto inferior direito da sua tela.
3. Haz clic en “Gestión de familia” y selecciona “Añadir familia”. Rellena los campos obligatorios (marcados con un asterisco) y haz clic en “Guardar” en la parte superior derecha de tu pantalla. En la pantalla emergente, haz clic en “Terminar”.
Click on “Family Management” and select “Add Family”. Fill in the required fields (marked with an asterisk) and click “Save” in the upper right corner of your screen. In the pop-up screen, click “Finish”.
4. Haz clic en la flecha < en la parte superior izquierda de tu pantalla y luego haz clic en “Mi casa” ⓘ en la parte inferior izquierda para volver al menú principal de la app. Asegúrate de tener seleccionada la familia que acabas de crear en la parte superior izquierda de la pantalla.
Click on the arrow < in the top left corner of your screen, then click on “My Home” ⓘ at the bottom left to return to the main menu of the app. Make sure the family you just created is selected at the top left of the screen.

- Clique em “Gestão de Família” e selecione “Adicionar Família”. Preencha os campos obrigatórios (marcados com um asterisco) e clique em “Salvar” no canto superior direito da tela. Na tela pop-up, clique em “Concluir”.
5. Haz clic en la flecha < en la parte superior izquierda de tu pantalla y luego haz clic en “Mi casa” ⓘ en la parte inferior izquierda para volver al menú principal de la app. Asegúrate de tener seleccionada la familia que acabas de crear en la parte superior izquierda de la pantalla.
6. Selecciona Dalia 200.
Select Dalia 200. Selecione Dalia 200.



7. Selecciona “Código QR” para cámara en la esquina superior derecha.
Select “QR code” for the camera in the top right corner.
Selecione o “Código QR” para a câmera no canto superior direito.
8. Conecta la cámara a la red. Retira la tapa de silicona de la parte inferior de la cámara y enciende el dispositivo. Haz clic en “Siguiente”.
Connect the camera to the network. Remove the silicone cover from the bottom of the camera and turn on the device. Click “Next.”
Conecte a câmera à rede. Retire a tampa de silicone da parte inferior da câmera e ligue o dispositivo. Clique em “Próximo”.
9. Mantén pulsado el botón “Reset” durante 5-10 segundos. El indicador luminoso de tu cámara empezará a parpadear en rojo rápidamente, indicando que está listo para ser vinculado con tu app Garza Smart. Si no parpadea, o parpadea lentamente, mantén pulsado el botón de encendido durante 5-10 segundos para que entre en modo vinculación rápida.
Hold the “Reset” button for 5-10 seconds. The light indicator on your camera will start flashing red rapidly, indicating that it is ready to be paired with your Garza Smart app. If it doesn't flash, or flashes slowly, hold the power button for 5-10 seconds to enter quick pairing mode.
Mantenha pressionado o botão “Reset” por 5-10 segundos. O indicador luminoso da câmera começará a piscar em vermelho rapidamente, indicando que está pronto para ser vinculado ao seu app Garza Smart. Se não piscar, ou piscar lentamente, mantenha pressionado o botão de energia por 5-10 segundos para entrar no modo de pareamento rápido.
10. Elige tu red Wifi 2.4 GHz e introduce su contraseña (puedes encontrarla en la parte trasera del router).
Choose your 2.4 GHz Wi-Fi network and enter its password (you can find it on the back of the router).
Escolha sua rede Wi-Fi de 2.4 GHz e insira sua senha (você pode encontrá-la na parte de trás do roteador).
11. Escanea el código QR que aparece en la pantalla de tu móvil con la cámara, a 15-20 centímetros de distancia. Cuando escuches el aviso sonoro, pulsa “He oído el tono de aviso”.
Scan the QR code that appears on your phone screen with the camera, 15-20 centimeters away. When you hear the beep, press “I heard the prompt tone”.
Escaneie o código QR que aparece na tela do seu celular com a câmera, a 15-20 centímetros de distância. Quando ouvir o sinal sonoro, pressione “Ouvi o tom de aviso”.
12. Una vez finalizada la vinculación, pulsa “Terminar”.
Once the linking is complete, press “Finish”.
Uma vez concluída a vinculação, pressione “Terminar”.

GUÍA DE USO DE LA APP / GUIDE TO USE APP / GUIA PARA USAR O APP



1. Calidad de imagen
Image quality
Qualidade da imagem
2. Nivel de batería
Battery level
Nível de bateria
3. Activar /desactivar audio
Turn audio on/off
Ligar/desligar o áudio
4. Zoom in
Zoom in
Mais Zoom
5. Pantalla completa
Full screen
Tela cheia
6. Hacer foto
Take photo
Tirar fotos
7. Comunicación micro
Speakerphone communication
Comunicação viva-voz
8. Grabar vídeo
Record a video
Gravar um video
9. Velocidad de conexión
Connection speed
velocidade de conexão
10. Acciones rápidas
Quick actions
Ações rápidas

CONTROL POR VOZ

VOICE CONTROL / CONTROLE POR VOZ

Este dispositivo es compatible con Alexa y Google Home. Para activar esta función, debes adquirir Garza Stream, un servicio de valor añadido de control por voz. Disponible para su adquisición en Garza.es.

This device is compatible with Alexa and Google Home. To activate this feature, you must purchase Garza Stream, a value-added voice control service. Available for purchase at Garza.es.

Este dispositivo é compatível com Alexa e Google Home. Para ativar esta função, é necessário adquirir o Garza Stream, um serviço de controle por voz com valor agregado. Disponível para compra em Garza.es.

RESTABECER DE FÁBRICA

FACTORY RESET / RESTAURAÇÃO DE FÁBRICA

Elimina el dispositivo de tu app Garza Smart si había sido vinculado previamente. El indicador luminoso de tu cámara empezará a parpadear en rojo, indicando que está listo para ser vinculada con tu app Garza Smart. Si no parpadea, mantén pulsado el botón RESET encendido durante 5-10 segundos para que entre en modo vinculación.

Remove the device from your Garza Smart app if it was previously linked. The camera's indicator light will start blinking red, indicating it is ready to be linked with your Garza Smart app. If it doesn't blink, press and hold the RESET button for 5-10 seconds to enter pairing mode.

Remova o dispositivo do seu aplicativo Garza Smart se já tiver sido vinculado anteriormente. O indicador luminoso da câmera começará a piscar em vermelho, indicando que está pronto para ser vinculado ao aplicativo Garza Smart. Se não piscar, mantenha pressionado o botão RESET por 5-10 segundos para entrar no modo de vinculação.